

Flamenca



I N V I T A T I O N

le *Centre Joë Bousquet et son Temps,*
Occitanie Livre & Lecture
la *Médiathèque de Carcassonne Agglo*
ont le plaisir de vous inviter à rencontrer

Valérie Fasseur
qui présentera *Flamenca*

accompagnée de lectures par
Gisèle Pierra et Bruno Peyras

Samedi 24 juin 2023 à 15h
à la **Médiathèque Grain d'Sel**
rue Fédou • Carcassonne

Flamenca
Texte édité par: François Zufferey
et traduit par Valérie Fasseur

Lettres gothiques



Rencontre organisée dans le cadre de **TOTAL 2023**
festum

Coordination : **René Piniès**

Pour tout renseignement et réservations : centrejoebousquet@wanadoo.fr • 04 68 72 50 83

Flamenca

Récit de la fin du XIII^e siècle héritier de la lyrique des troubadours, *Flamenca* est connue grâce à un manuscrit unique conservé à la Bibliothèque municipale de Carcassonne. Aboutissement et apogée de la veine courtoise d'oc, il s'agit d'un récit délicat et malicieux qui fait discrètement écho à la tradition littéraire du Midi, mais aussi du Nord de la France. On y rencontrera la figure du mari jaloux, justement châtié de sa cruauté par la réussite de sa femme, Flamenca, à vivre un amour fervent avec son libérateur, Guilhem de Nevers. Tout en renouvelant la tradition, le récit annonce l'émergence du roman psychologique, qui se développera en France de *La Princesse de Clèves* à *Un amour de Swann*. René Nelli a vu en *Flamenca* «un art d'aimer occitanien du XIII^e siècle», auquel il a consacré une magistrale étude.

Valérie FASSEUR

Valérie Fasseur est Professeur de langue et littérature médiévales à l'Université Paul-Valéry Montpellier 3. Auteur de *L'Épopée des pèlerins. Motifs eschatologiques et mutations de la chanson de geste* (Presses Universitaires de France, 1997) et des *Paradoxes du lettré. Le clerc-poète et son lecteur laïc à l'épreuve des polémiques intellectuelles (XIII^e siècle)*, (Droz, 2021), elle prépare actuellement une édition et traduction de la *Chanson de sainte Foi*. Ses autres travaux concernent principalement les textes narratifs et didactiques en langue d'oïl et en langue d'oc, en particulier le *Roman de la Rose* de Jean de Meun et le *Breviari d'Amor* de Matfre Ermengaud de Béziers.

La collection *Lettres gothiques* dirigée par Michel Zink offre un accès direct, aisé et sûr à la littérature du Moyen Âge :
un accès direct grâce au texte original,
aisé grâce à la traduction en français moderne,
sûr grâce à la qualité de l'appareil critique.
Elle propose ainsi un panorama représentatif de l'ensemble de la littérature médiévale.

